



**Count on it.**

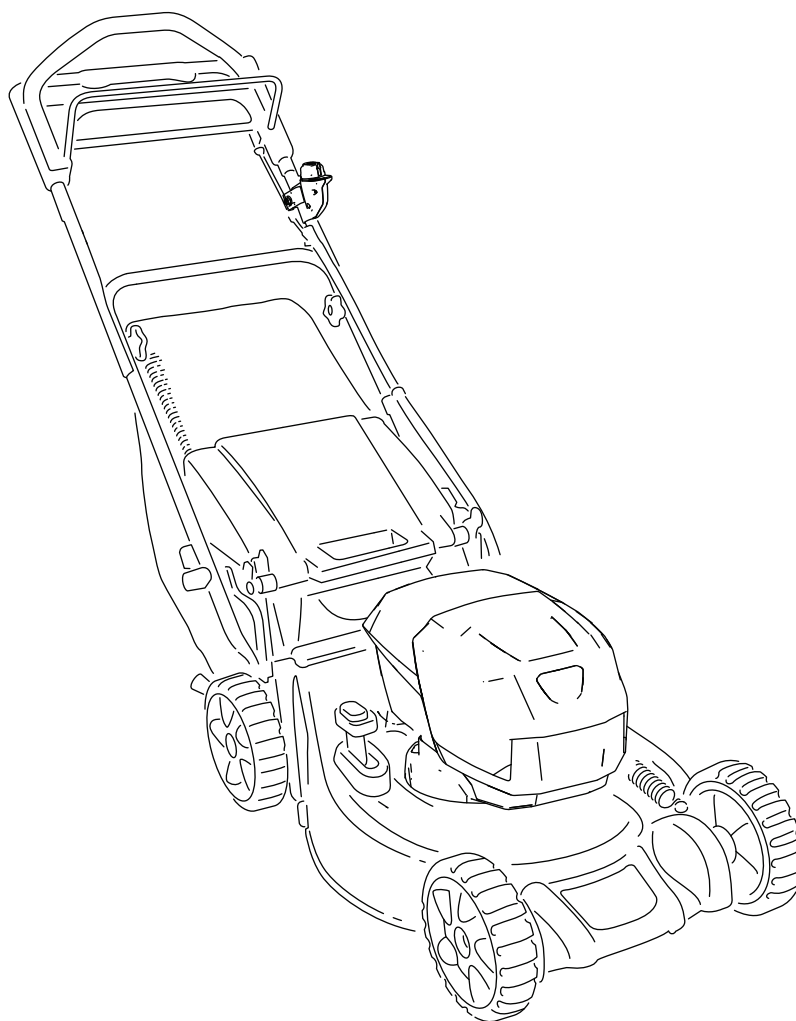
Form No. 3440-707 Rev B

**Podręcznik operatora**

## **Kosiarka Super Recycler® 60 V o szerokości 48 cm**

Model nr 21848—Numer seryjny 40000000 i wyższe

Model nr 21848T—Numer seryjny 40000000 i wyższe



Opisywane urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej; szczegółowe informacje zamieszczone są w odpowiedniej deklaracji zgodności, w oddzielnym arkuszu.

## Wprowadzenie

Ta pchana kosiarka z obrotowymi ostrzami jest przeznaczona dla właścicieli domów z posesją. Została zaprojektowana przede wszystkim do koszenia trawy na dobrze utrzymanych trawnikach na posesjach. Nie jest przeznaczona do ścinania krzaków lub zastosowań w rolnictwie. Maszyna jest zaprojektowana do pracy z akumulatorem litowo-jonowym Toro Flex-Force, model 81860 (dołączonym do modelu 21848), oraz akumulatorem model 81850 lub 81875. Może być także zasilana za pomocą akumulatora 81825. Akumulatory mogą być ładowane jedynie z użyciem ładowarki typu 81802 (dołączonej do modelu 21848) lub 81805. Używanie tych produktów w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i dla osób postronnych.

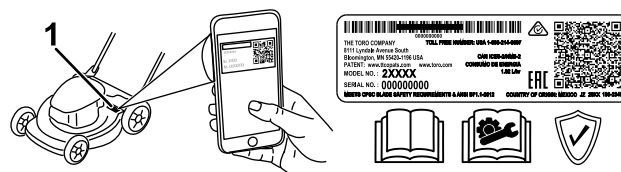
### Model 21848T jest dostarczany bez akumulatora i bez ładowarki.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

Aby uzyskać więcej informacji, w tym dotyczących bezpieczeństwa, materiałów szkoleniowych, informacji na temat akcesoriów, pomocy w znalezieniu autoryzowanego sprzedawcy lub rejestracji produktu odwiedź [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny urządzenia. [Rysunek 1](#) przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz numery w przewidzianym na to miejscu.

**Ważne:** Urządzeniem mobilnym zeskanuj kod QR na tabliczce z numerem seryjnym (jeśli występuje), aby uzyskać informacje o gwarancji, częściach zamiennych i innych kwestiach związanych z produktem.



g275230

Rysunek 1

1. Lokalizacja numeru modelu i numeru seryjnego

Model nr _____
Numer seryjny _____

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym ([Rysunek 2](#)), który sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.



g000502

Rysunek 2

Symbol ostrzegawczy

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne wymagające uwagi.

# Spis treści

Bezpieczeństwo .....	3
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze .....	6
Montaż .....	8
1 Montaż ładowarki akumulatora (opcjonalny) .....	8
2 Rozkładanie uchwytu .....	9
3 Montaż worka na trawę .....	10
Przegląd produktu .....	11
Specyfikacje .....	11
Osprzęt/akcesoria .....	12
Before Operation .....	13
Montaż akumulatora .....	13
Regulacja wysokości uchwytu .....	14
Regulacja wysokości cięcia .....	14
Before Operation .....	15
Uruchomienie maszyny .....	15
Korzystanie z napędu trybu samobież- nego .....	15
Recykling ścinków .....	15
Workowanie ścinków .....	16
Obsługa dźwigni ustawienia worka .....	16
Wyrzut ścinków trawy do tyłu .....	17
Regulacja prędkości obrotowej ostrza .....	17
Wyłączanie maszyny .....	18
Demontaż akumulatora z maszyny .....	18
Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem .....	18
After Operation .....	20
Czyszczenie dolnej części urządzenia .....	20
Składanie uchwytu .....	21
Ładowanie akumulatora .....	22
Konserwacja .....	23
Smarowanie maszyny .....	23
Wymiana ostrza .....	23
Regulacja napędu samobieżnego .....	23
Przygotowanie akumulatora do recyklingu .....	24
Przechowywanie .....	24
Rozwiązywanie problemów .....	25

# Bezpieczeństwo

## WAŻNE INSTRUKCJE

## DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃ- STWA

**OSTRZEŻENIE** – Korzystając z maszyny elektrycznej należy zawsze zapoznać się z podstawowymi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa i instrukcjami dotyczącymi zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała, w tym:

### I. Szkolenie

1. Operator maszyny odpowiada za wszelkie występujące wypadki lub zagrożenia względem innych osób lub ich mienia.
2. Nie wolno zezwalać dzieciom na korzystanie lub zabawę maszyną, akumulatorami lub ładowarką akumulatorów; lokalne przepisy prawa mogą ograniczać wiek operatora.
3. Nie wolno zezwalać, aby z maszyny, akumulatorów lub ładowarki akumulatorów korzystały osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nie posiadające doświadczenia ani wiedzy w zakresie jej użytkowania, chyba że zostaną one poinstruowane lub użytkowanie będzie się odbywać pod nadzorem osoby dbającej o bezpieczeństwo użytkownika oraz rozumiejącej zagrożenia mogące wystąpić podczas użytkowania.
4. Przed użyciem maszyny, akumulatora i ładowarki akumulatorów należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami i oznaczeniami ostrzegawczymi umieszczonymi na tych produktach.
5. Zapoznaj się z elementami sterującymi i prawidłową obsługą maszyny, akumulatora i ładowarki akumulatorów.

### II. Przygotowanie

1. Nie zezwalaj osobom postronnym, w szczególności dzieciom i zwierzętom, na podchodzenie w pobliże obszaru pracy.
2. Zabronione jest używanie maszyny bez założonych i poprawnie działających wszystkich osłon oraz innych urządzeń ochronnych takich jak deflektory i wychwytywacze trawy.
3. Sprawdź obszar, w którym zamierzasz używać maszyny i usuń wszelkie obiekty, które mogłyby wpłynąć na pracę maszyny lub zostać wyrzucone przez maszynę.

4. Przed użyciem maszyny zawsze upewnij się, że ostrze, śruba ostrza oraz zespół ostrza nie są zużyte ani uszkodzone. Wymień uszkodzone lub nieczytelne etykiety.
  5. Stosuj jedynie akumulatory zalecane przez firmę Toro. Stosowanie innych akcesoriów i osprzętu może zwiększyć ryzyko obrażeń ciała i pożaru.
  6. Podłączenie ładowarki do gniazdka o napięciu innym niż od 100 do 240 V może spowodować pożar lub porażenie prądem. Nie wolno podłączać ładowarki akumulatorów do gniazdka innego niż o napięciu od 100 do 240 V. W celu podłączenia do gniazdka o innym napięciu należy użyć adaptera odpowiedniego dla danego rodzaju gniazdka.
  7. Nie używaj akumulatora lub ładowarki, jeżeli zostały uszkodzone lub zmodyfikowane. Mogą one zachowywać się w sposób nieprzewidziany i spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
  8. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego ładowarki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu w celu jego wymiany.
  9. Nie używaj baterii jednorazowego użytku.
  10. Do ładowania akumulatorów stosuj wyłącznie ładowarkę zalecaną przez firmę Toro. Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatorów może przy użyciu z innym rodzajem akumulatora stwarzać ryzyko wywołania pożaru.
  11. Akumulator należy ładować wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu.
  12. Nie wystawiaj akumulatora ani ładowarki na działanie ognia lub temperatur wyższych niż 68°C.
  13. Postępuj zgodnie z wszystkimi instrukcjami ładowania i unikaj ładowania akumulatora, gdy temperatura przekracza zakres podany w instrukcjach. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatora i zagrożenia powstaniem pożaru.
  14. Używaj odpowiedniej odzieży – Noś odpowiednią odzież, w tym ochronę oczu, długie spodnie, pełne obuwie robocze z podeszwą antypoślizgową (brak obuwia jak również sandały są niedopuszczalne) i ochronniki słuchu. Zwiąż włosy, jeśli są długie, i nie noś luźnej biżuterii, która mogłaby zostać wciągnięta przez części ruchome. Noś maskę pyłową podczas pracy w warunkach zapylenia. Zaleca się korzystanie z rękawic gumowych.
- stóp do jednostki tnącej ani ruchomych części maszyny. Nie zbliżać się do wyrzutnika.
  2. Używanie maszyny w celach niezgodnych z jej przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.
  3. Przed uruchomieniem maszyny odłącz napęd trybu samojezdnego (jeżeli występuje na wyposażeniu).
  4. Nie przechylaj maszyny podczas uruchamiania silnika.
  5. Zapobieganie niezamierzonemu uruchomieniu – Upewnij się, że przycisk rozruchu elektrycznego został wyjęty ze stacyjki przed podłączeniem akumulatora i obsługą maszyny.
  6. Podczas obsługi maszyny zachowaj pełne skupienie. Nie podejmuj żadnych rozpraszających czynności, w przeciwnym razie możesz spowodować obrażenia lub wyrządzić szkody w mieniu.
  7. Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej, czyszczenia lub przed przechowywaniem maszyny zatrzymaj ją, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego, wyjmij akumulator z maszyny i odczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
  8. Zawsze wyjmuj akumulator i przycisk rozrusznika elektrycznego z maszyny, gdy pozostawiasz ją bez nadzoru oraz przed wymianą osprzętu.
  9. Nie przeciążaj maszyny – pozwól jej lepiej i bezpieczniej wykonać zadanie w tempie, do którego została zaprojektowana.
  10. Zachowaj czujność – zwracaj uwagę na to, co robisz i postępuj zdroworozsądkowo, gdy obsługujesz maszynę. Nie używaj maszyny, będąc chorym, zmęczonym lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
  11. Korzystaj z urządzenia tylko przy dobrej widoczności i odpowiednich warunkach pogodowych. Nie używaj maszyny, jeżeli występuje ryzyko wystąpienia wyładowań atmosferycznych.
  12. Zachowaj szczególną ostrożność podczas cofania lub ciągnięcia kosiarki ku sobie.
  13. Przez cały czas utrzymuj właściwą pozycję i równowagę, w szczególności na zboczach. Koś zawsze w poprzek zbocza; nigdy w górę lub w dół. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy zmieniasz kierunek jazdy na zboczach. Nie wolno kosić na nadmiernie stromych zboczach. Z maszyną należy chodzić, ale nigdy biegać.
  14. Nie wolno kierować wyrzucanego materiału w kierunku żadnej osoby. Unikaj wyrzucania

### III. Obsługa

1. Zetknięcie się z ruchomym ostrzem prowadzi do poważnych obrażeń ciała. Nie zbliżaj dłoni ani

- materiału na ściany lub przeszkody – może się on odbić w Twoją stronę. Przekraczając powierzchnie pokryte żwirem zatrzymaj ostrze(-a).
15. Uważaj na dziury, koleiny, garby, kamienie lub inne ukryte objekty. Nierówne podłoże może spowodować utratę równowagi lub oparcia dla stóp.
  16. Mokra trawa lub liście mogą doprowadzić do poważnych obrażeń ciała w przypadku poślizgnięcia się na nich i kontaktu z ostrzem. Unikaj koszenia w mokrych warunkach lub podczas deszczu.
  17. Jeśli maszyna uderzy w jakiś przedmiot lub zacznie wibrować, natychmiast wyłącz maszynę, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego, wyjmij akumulator i odczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się przed sprawdzeniem, czy maszyna nie jest uszkodzona. Przed kontynuowaniem pracy przeprowadź wszystkie niezbędne naprawy.
  18. Zatrzymaj maszynę i wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego przed załadowaniem maszyny na pojazd w celu jej przewiezienia.
  19. W przypadku niewłaściwego obchodzenia się z akumulatorem może wydostawać się z niego ciecz – należy unikać kontaktu z nią. W razie przypadkowego kontaktu z tą cieczą należy ją spłukać wodą. W razie kontaktu cieczy z oczami należy zwrócić się o pomoc lekarską. Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienie lub poparzenie.

#### **IV. Konserwacja i przechowywanie**

1. Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej, czyszczenia lub przed przechowywaniem maszyny zatrzymaj ją, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego, wyjmij akumulator z maszyny i odczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
  2. Nie wolno próbować naprawić maszyny inaczej niż zgodnie z instrukcją. Oddawaj maszynę do przedstawiciela autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia czynności serwisowych z wykorzystaniem identycznych części zamiennych.
  3. Podczas serwisowania maszyny należy stosować rękawice i okulary ochronne.
  4. Dla zachowania wyważenia ostrz stępione ostrza po obu stronach. Wyczyść ostrze i upewnij się, że jest dobrze wyważone.
  5. Wymień ostrze, jeżeli jest wygięte, zużyte lub pęknięte. Niewyważone ostrze powoduje drgania, które mogą doprowadzić do uszkodzenia silnika lub wywołać obrażenia ciała.
6. Podczas konserwacji ostrza pamiętaj, że ostrze może zostać wprowadzone w ruch nawet, gdy zasilanie jest wyłączone.
  7. Często sprawdzaj kosz na trawę pod kątem zużycia lub uszkodzeń. Wymieniaj zużyty kosz na [zamienny] kosz Toro.
  8. Dla uzyskania najlepszych osiągnięć stosuj tylko oryginalne części zamienne i akcesoria firmy Toro. Inne części zamienne i akcesoria mogą stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa. Korzystanie z nich może spowodować utratę gwarancji maszyny.
  9. Dbaj o dobry stan maszyny – utrzymuj ostrość krawędzi tnących i czyść je, aby maszyna pracowała wydajnie i bezpiecznie. Dbaj, aby uchwyty były suche, czyste i wolne od olejów i smarów. Dopilnuj, aby osłony znajdowały się na swoim miejscu i były sprawne. Utrzymuj ostrość ostrzy maszyny. Stosuj wyłącznie identyczne ostrza zamienne.
  10. Sprawdzaj, czy części maszyny nie są uszkodzone – w razie uszkodzenia osłon lub innych części określ, czy maszyna będzie pracowała prawidłowo. Sprawdź, czy części ruchome nie są źle ustawione lub nie trą, sprawdź czy nie występują pęknięte części, mocowania i inne stany, które mogą wpływać na pracę maszyny. Jeżeli instrukcja nie stanowi inaczej, naprawę lub wymianę uszkodzonej osłony lub części zleć przedstawicielowi autoryzowanego serwisu.
  11. Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i wkręty, gdyż mogłyby one spowodować zwarcie między biegunami. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
  12. Często sprawdzaj, czy śruby mocujące ostrza i silnika są dokręcone.
  13. Jeżeli nie korzystasz z maszyny, przechowuj ją w suchym i bezpiecznym pomieszczeniu niedostępnym dla dzieci.
  14. UWAGA – Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorem może stanowić ryzyko pożaru lub poparzenia substancjami chemicznymi. Nie demontuj akumulatora. Nie wystawiaj akumulatora na działanie temperatury powyżej 68°C i nie wrzucaj go do ognia. Wymieniaj akumulator tylko na oryginalny akumulator marki Toro. Użycie akumulatora innego producenta może spowodować pożar lub wybuch. Trzymaj akumulatory poza zasięgiem dzieci i przechowuj je w oryginalnym opakowaniu do momentu, gdy będziesz gotowy do ich użycia.

15. Nie wrzucaj akumulatorów do ognia. Ogniwo może wybuchnąć. Sprawdź, czy przepisy lokalne nie wymagają specjalnych instrukcji utylizacji.

# INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

## Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



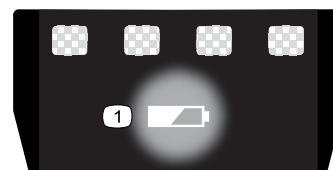
Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.

Model 81860



137-9489

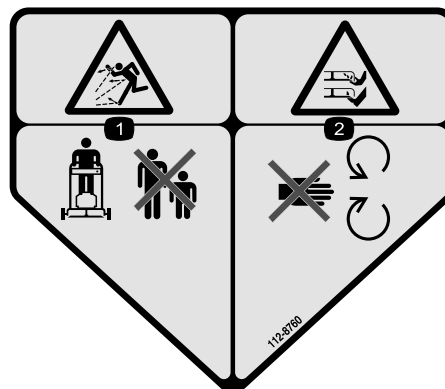
1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Oddać do utylizacji
3. Zawiera jony litu; nie wyrzucać.
4. Przechowywać z dala od otwartego płomienia.
5. Nie narażać na działanie deszczu.



137-9461

decal137-9461

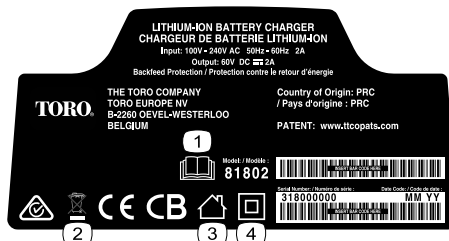
1. Stan naładowania akumulatora



112-8760

decal112-8760

1. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów – należy pilnować aby osoby postronne nie zbliżyły się.
2. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi, ostrze kosiarki – nie zbliżaj się do części ruchomych.



137-9495

decal137-9495

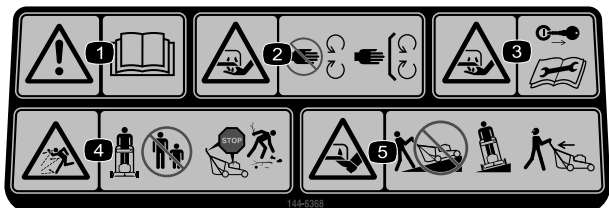
1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Nie wyrzucać.
3. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
4. Podwójna izolacja



137-9496

decal137-9496

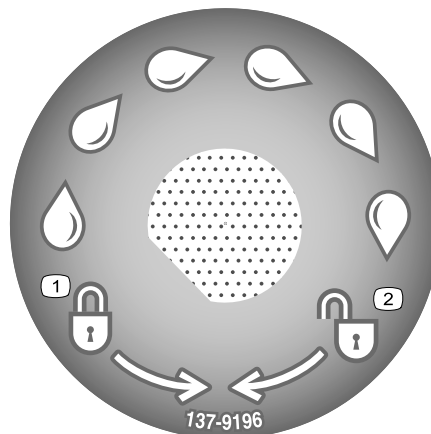
1. Trwa ładowanie akumulatora.
2. Akumulator jest całkowicie naładowany.
3. Temperatura akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem.
4. Błąd ładowania akumulatora



144-6368

decal144-6368

1. Ostrzeżenie – należy przeczytać *Instrukcję obsługi*.
2. Niebezpieczeństwo zranienia/utruty ręki, ostrze kosiarki – zachowaj bezpieczną odległość od części ruchomych; nie usuwaj żadnych zabezpieczeń ani osłon.
3. Niebezpieczeństwo zranienia/utruty ręki, ostrze kosiarki – przed rozpoczęciem konserwacji wyjmij kluczyk zapłonu i przeczytaj *instrukcję obsługi*.
4. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne nie mogą zbliżać się do maszyny. Wyłącz maszynę przed opuszczeniem miejsca operatora, zbij wszystkie przeszkody przed rozpoczęciem koszenia.
5. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki, ostrze kosiarki – nie koś jeżdżąc w górę i w dół zboczy; koś jadąc w lewo i prawo w poprzek zbocza; wyłącz silnik przed opuszczeniem miejsca operatora; cofając, spójrz za siebie.



137-9196

decal137-9196

1. Zablokowane
2. Odblokowane



119-2283

decal119-2283

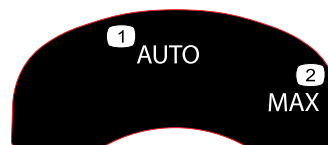
1. Wysokość cięcia



140-1324

decal140-1324

1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Aby uruchomić maszynę, przyciągnij drążek do uchwytu i naciśnij przycisk.
3. Aby wyłączyć maszynę, puść dźwignię.



134-4691

decal134-4691

1. Prędkość automatyczna
2. Prędkość maksymalna

# Montaż

**Informacja:** Po zakupie akumulator nie jest w pełni naładowany. Przed pierwszym użyciem maszyny patrz [Ładowanie akumulatora \(Strona 22\)](#).

## 1

### Montaż ładowarki akumulatora (opcjonalny)

Części potrzebne do tej procedury:

2	Osprzęt mocujący (nie jest dołączony)
---	---------------------------------------

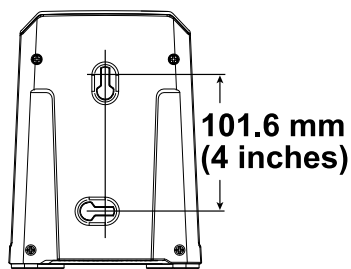
### Procedura

Możliwe jest zamontowanie ładowarki do ściany – służą do tego otwory do montażu ściennego znajdujące się z tyłu urządzenia.

Ładowarkę należy zamontować wewnątrz pomieszczeń (np. w garażu lub innym suchym pomieszczeniu), w pobliżu gniazda zasilania i w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Pomoc związana z montażem ładowarki – patrz [Rysunek 3](#).

Nasuń ładowarkę na odpowiednio ustawione elementy montażowe i zamocuj ją pewnie na swoim miejscu (elementy montażowe nie są dołączane w zestawie).



Rysunek 3

g290534



# 2

## Rozkładanie uchwytu

Nie są potrzebne żadne części

### Procedura

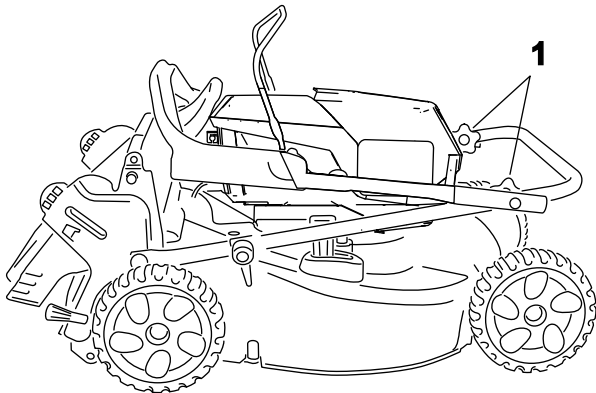
#### **▲ OSTRZEŻENIE**

Nieprawidłowe złożenie lub rozłożenie uchwytu może spowodować uszkodzenie linek, skutkując wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

- Rozkładając lub składając uchwyt, nie wolno dopuść do uszkodzenia linek.
- W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

**Ważne:** Zdejmij i wyrzuć zabezpieczający arkusz z tworzywa osłaniający silnik oraz wszelkie inne elementy z tworzywa lub folii użyte do zabezpieczenia maszyny.

1. Poluzuj pokrętła uchwytu ([Rysunek 4](#)).

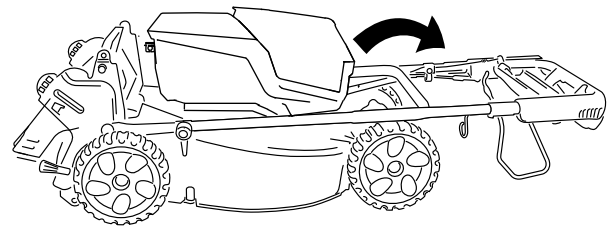


Rysunek 4

g335758

1. Pokrętła uchwytu

2. Ostrożnie przechyl górny uchwyt do przodu, aż obie części uchwytu ustawią się w linii prostej i złączą się ze sobą w sposób przedstawiony na rysunku [Rysunek 5](#).



Rysunek 5

g335780

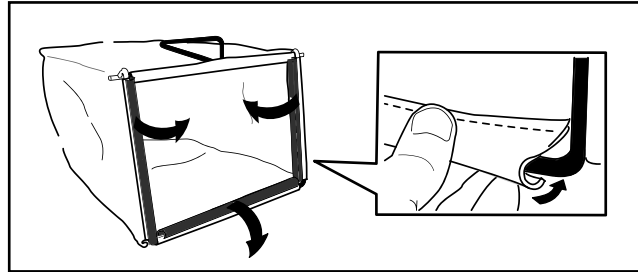
3. Dokręć mocno pokrętła uchwytu ręką.
4. Obróć uchwyt w tył do pozycji roboczej i zablokuj uchwyt na wygodnej dla siebie wysokości. Patrz [Regulacja wysokości uchwytu \(Strona 14\)](#).

# 3

## Montaż worka na trawę

Nie są potrzebne żadne części

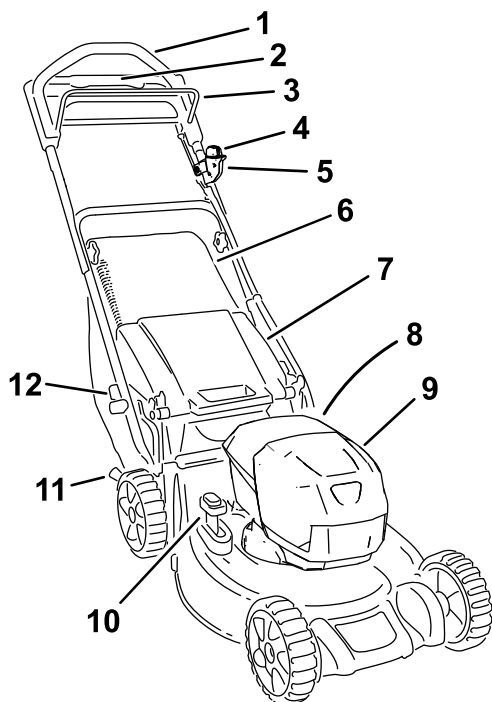
### Procedura



Rysunek 6

g241560

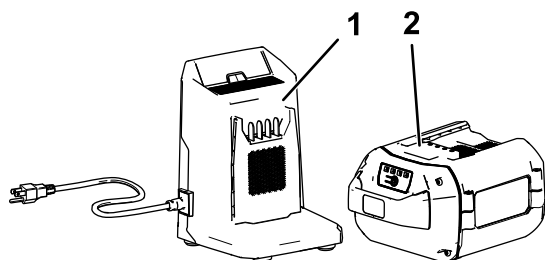
# Przegląd produktu



Rysunek 7

g335822

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Górny uchwyt                       | 7. Tylny deflektor                            |
| 2. Uchwyt wspomagania trakcji         | 8. Złącze czyszczenia (niepokazane)           |
| 3. Dźwignia sterująca ostrzami        | 9. Komora akumulatora                         |
| 4. Przycisk rozrusznika elektrycznego | 10. Dźwignia ustawienia worka                 |
| 5. Stacyjka rozruchu elektrycznego    | 11. Dźwignia regulacji wysokości koszenia (2) |
| 6. Worek na trawę                     | 12. Dźwignia blokady uchwytu (2)              |



Rysunek 8

g292995

- |   |   |
|---|---|
| 1. Ładowarka akumulatora model 81802 (w zestawie z modelem 21848) | 2. Model akumulatora 81860 (w zestawie z modelem 21848) |
|---|---|

# Specyfikacje

Model	Ciężar (bez akumulatora)	Długość	Szerokość	Wysokość
21848	34,5 kg (76 funtów)	152 cm (60 cala)	53 cm (21 cala)	109 cm (43 cala)

## Akumulator

Model	81850
Pojemność akumulatora	6,0 Ah
	324 Wh
Parametry znamionowe wg. producenta akumulatora = napięcie maksymalne 60 V i znamionowe 54 V. Rzeczywiste napięcie zmienia się zależnie od obciążenia.	

## Ładowarka akumulatora

Model	81802
Typ	Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 60 V MAX
Napięcie zasilania	Od 100 do 240 V AC 50/60 Hz, maks. 2,0 A
Napięcie generowane przez ładowarkę	60 V maks. DC 2,0 A

## Odpowiedni zakres temperatur

Ładuj/przechowuj akumulator w zakresie temperatur	od 5°C do 40°C*
Korzystaj z akumulatora w zakresie temperatur	od -30°C do 49°C
Korzystaj z maszyny w zakresie temperatur	od 0°C do 49°C*

\*Czas ładowania wydłuża się, jeżeli podczas ładowania akumulatora panuje inna temperatura.

Maszynę, akumulator i ładowarkę należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu.

## **Osprzęt/akcesoria**

Może być dostępna gama osprzętu i akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Toro przeznaczonych do stosowania z urządzeniem i zwiększających jego możliwości. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu, dystrybutorem lub wejdź na stronę [www.Toro.com](http://www.Toro.com), aby uzyskać listę zatwierdzonego osprzętu i zatwierdzonych akcesoriów.

Dla zagwarantowania wydajnej i bezpiecznej pracy maszyny należy stosować wyłącznie części zamienne/akcesoria zalecane przez firmę Toro. Części zamienne i akcesoria wykonane przez innych producentów mogą być niebezpieczne. Stosowanie ich mogłoby unieważnić gwarancję na produkt.

# Działanie

**Informacja:** Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

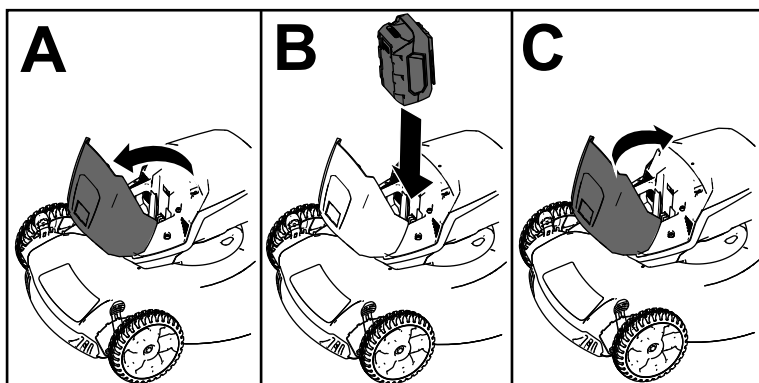
## Before Operation

### Montaż akumulatora

**Ważne:** Akumulator należy eksploatować jedynie w dopuszczalnym zakresie temperatur, patrz [Specyfikacje \(Strona 11\)](#).

1. Dopilnuj, aby otwory wentylacyjne akumulatora nie były zatkane przez brud.
2. Otwórz pokrywę komory akumulatora (A na [Rysunek 9](#)).
3. Ustaw wycięcie w akumulatorze równo z wypustem na maszynie i wsuń akumulator do komory tak, aby zablokował się na swoim miejscu (B na [Rysunek 9](#)).
4. Zamknij pokrywę komory akumulatora (C na [Rysunek 9](#)).

**Informacja:** Jeżeli pokrywa komory akumulatora nie daje się całkowicie zamknąć, akumulator nie jest wsunięty do końca.



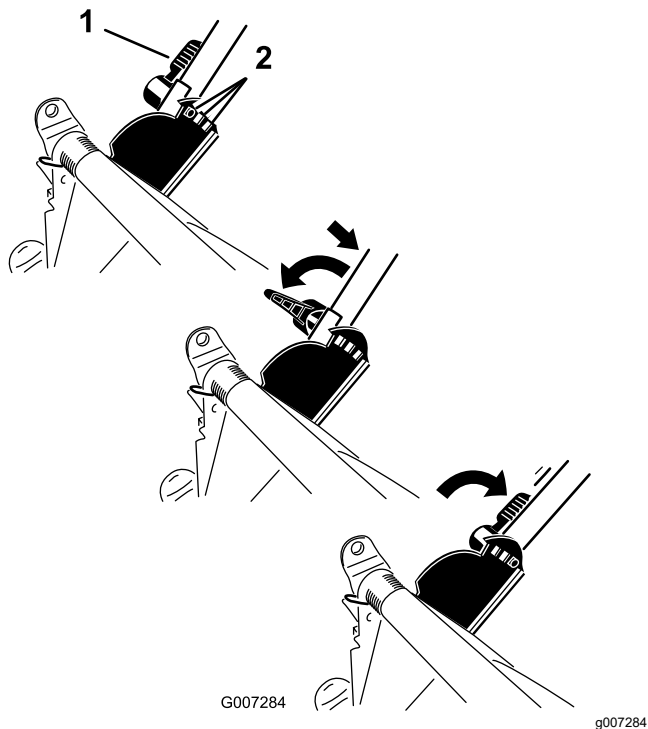
Rysunek 9

g251221

## Regulacja wysokości uchwytu

Aby uzyskać najwygodniejsze położenie uchwytu, można go podnosić lub opuszczać.

Przekręć blokadę uchwytu, ustaw uchwyt w jednym z 3 położeń, a następnie zablokuj uchwyt w tej pozycji ([Rysunek 10](#)).



**Rysunek 10**

1. Blokada uchwytu
2. Pozycje uchwytu

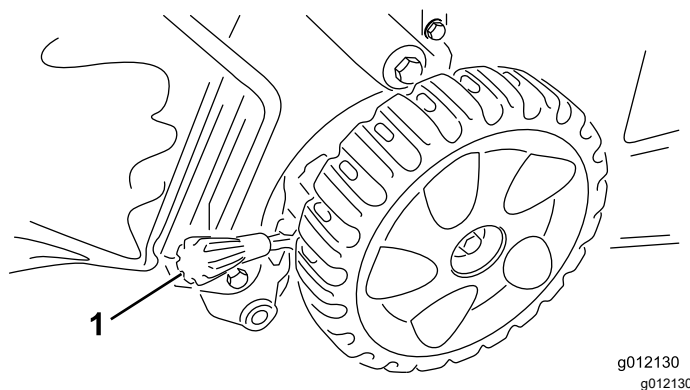
## Regulacja wysokości cięcia

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas regulacji wysokości cięcia Twoje dłonie mogą mieć kontakt z ostrzami, co może doprowadzić do poważnych obrażeń.

- Przed regulacją wysokości cięcia wyłącz maszynę i odczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
- Regulując wysokość koszenia nie wkładaj palców pod obudowę.

Wyreguluj odpowiednio wysokość koszenia. Ustaw wszystkie dźwignie regulacji wysokości koszenia na takiej samej wysokości. Aby unieść lub opuścić maszynę, postępuj zgodnie z [Rysunek 11](#).



**Rysunek 11**

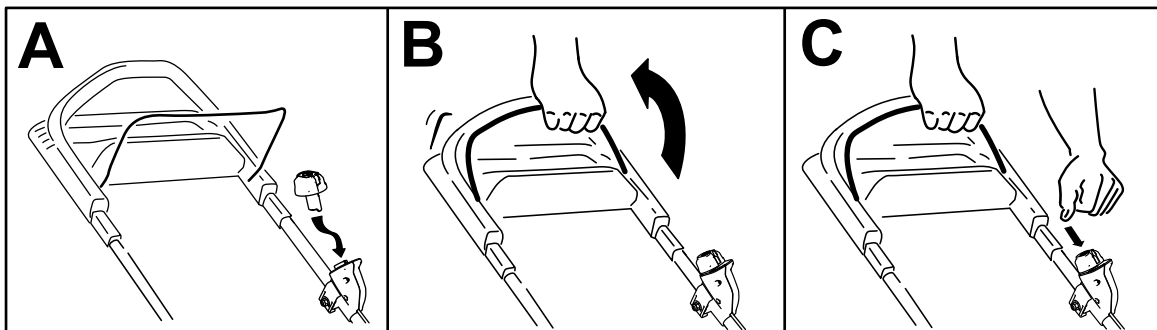
1. Dźwignia regulacji wysokości koszenia

**Ważne:** Dostępne wysokości koszenia to: 25 mm, 38 mm, 51 mm, 64 mm, 83 mm, 95 mm i 108 mm.

# Before Operation

## Uruchomienie maszyny

1. Upewnij się, że akumulator jest zainstalowany w maszynie, patrz [Montaż akumulatora \(Strona 13\)](#).
2. Wsuń przycisk rozrusznika elektrycznego do stacyjki elektrycznej (A na [Rysunek 12](#)).
3. Przyciągnij dźwignię sterującą ostrzem do uchwytu i przytrzymaj w tej pozycji (B na [Rysunek 12](#)).
4. Naciśnij przycisk rozrusznika elektrycznego i przytrzymaj go do momentu uruchomienia silnika (C na [Rysunek 12](#)).

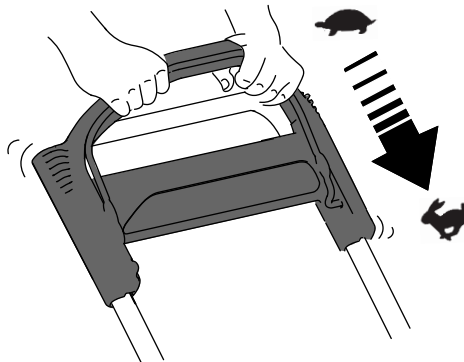


Rysunek 12

g293036

## Korzystanie z napędu trybu samobieżnego

Wystarczy iść, z łokciami przy bokach, uchwyciwszy rękoma górny uchwyt; maszyna automatycznie dostosuje prędkość do operatora ([Rysunek 13](#)).



Rysunek 13

g233423

**Informacja:** Jeżeli urządzenie nie cofa się swobodnie po skorzystaniu z trybu samobieżnego, zatrzymaj się z rękami nieruchomo i pozwól kosiarce przejechać kilka centymetrów do przodu, aby zwolnić napęd kół. Możesz również sięgnąć pod górny uchwyt, chwytając metalową rączkę, i przesunąć maszynę do przodu o kilka centymetrów. Jeśli urządzenia dalej nie jeździ z łatwością do tyłu, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.

## Recykling ścinków

Urządzenie jest fabrycznie przystosowane do recyklingu ścinków trawy i liści oraz kierowania ich z powrotem na trawnik.

Jeśli na maszynie zamontowany jest worek na trawę, a dźwignia ustawienia worka jest w pozycji „Workowanie”, przesun dźwignię w pozycję „Recykling”; patrz [Obsługa dźwigni ustawienia worka \(Strona 16\)](#).

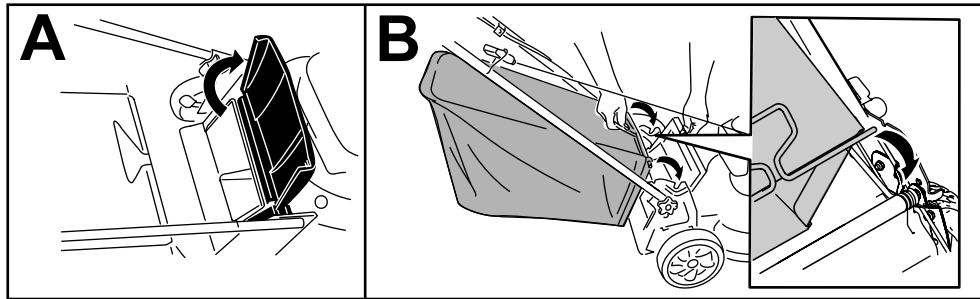
# Workowanie ścinków

Aby pozbierać ścinki liści z trawnika, użyj worka na trawę.

Jeśli dźwignia ustawienia worka jest w pozycji „Recykling”, przesuń ją w pozycję „Workowanie”; patrz [Obsługa dźwigni ustawienia worka \(Strona 16\)](#).

## Montaż worka na trawę

1. Podnieś i przytrzymaj w górze tylny deflektor (A na [Rysunek 14](#)).
2. Zamontuj worek na trawę, pilnując, aby bolce worka opierały się o wycięcia w uchwycie (B na [Rysunek 14](#)).
3. Opuść tylny deflektor.



Rysunek 14

g233434

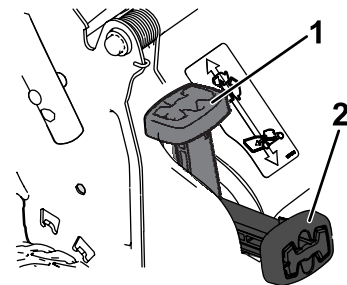
## Demontaż worka na trawę

Aby zdemontować worek na trawę, wykonaj czynności w odwrotnej kolejności niż w punkcie [Montaż worka na trawę \(Strona 16\)](#).

## Obsługa dźwigni ustawienia worka

Możliwość zmiany ustawień worka umożliwia operatorowi zbieranie lub recykling ścinków trawy i liści, gdy worek na trawę jest zamontowany na maszynie.

- **W celu workowania ścinków trawy i liści** naciśnij przycisk na dźwigni ustawienia worka i przesuwaj dźwignię do przodu do momentu, gdy przycisk na dźwigni wyskoczy ([Rysunek 15](#)).



Rysunek 15

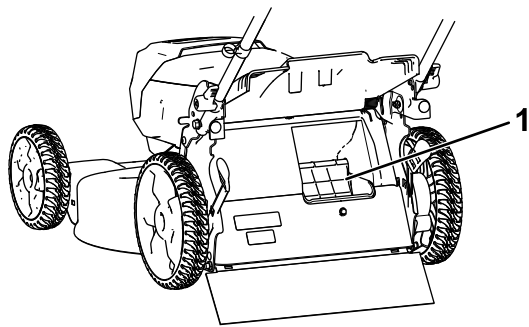
g251583

1. Dźwignia ustawienia worka (w pozycji „Recykling”)
2. Dźwignia ustawienia worka (w pozycji workowania)

- **W celu rozdrabniania lub wyrzutu bocznego ścinków trawy i liści** naciśnij przycisk na dźwigni i przesuwaj dźwignię do tyłu, do momentu gdy przycisk na dźwigni wyskoczy.

**Ważne:** Aby zapewnić prawidłową pracę, przed zmianą pozycji dźwigni ustawienia worka usuń wszelkie ścinki traw i zabrudzenia z drzwiczek worka oraz otaczającego je otworu ([Rysunek 16](#)).





Rysunek 16

g251584

1. Czyść tutaj

## Wyrzut ścinków trawy do tyłu

Do koszenia bardzo wysokiej trawy użyj wyrzutu tylnego.

**Informacja:** Jeśli na maszynie zamontowany jest worek na trawę, zdemontuj go przed wyrzuceniem trawy do tyłu; patrz [Demontaż worka na trawę \(Strona 16\)](#). Dźwignia ustawienia worka powinna znajdować się w pozycji WORKOWANIE, zgodnie z [Rysunek 15](#).

### **⚠ OSTRZEŻENIE**

**Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.**

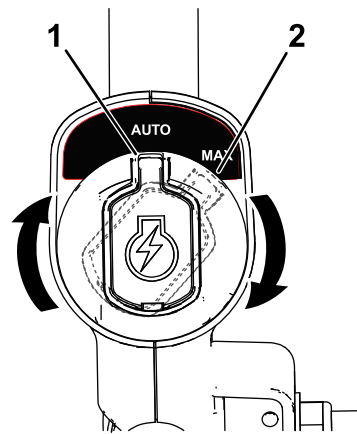
**Zanim opuścisz stanowisko operatora, wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.**

## Regulacja prędkości obrotowej ostrza

Ta maszyna ma dwa ustawienia prędkości ostrza: AUTO (prędkość automatyczna) oraz MAX (prędkość maksymalna).

- Po ustawieniu przełącznika w pozycji AUTO prędkość obrotowa ostrza jest regulowana automatycznie pod kątem wyższej wydajności. Wykrywane są zmiany w warunkach koszenia i prędkość ostrza jest zwiększana, gdy jest to niezbędne dla utrzymania jakości koszenia.
- Po ustawieniu przełącznika w pozycji MAX ostrze zawsze pracuje z najwyższą prędkością obrotową.

Przekręć kluczyk zapłonu do jednej z pozycji w celu wybrania ustawienia szybkości pracy ostrza ([Rysunek 17](#)).



Rysunek 17

g337279

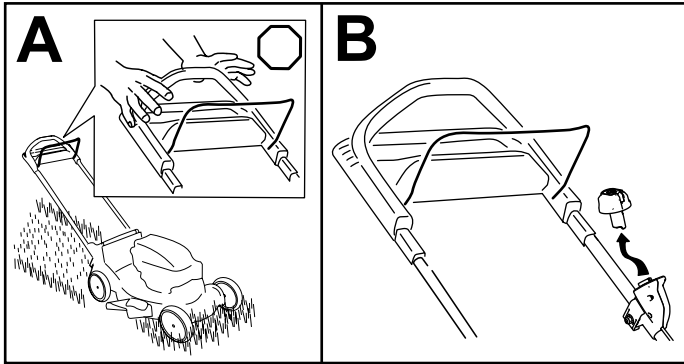
1. Pozycja AUTO

2. Pozycja MAX

## Wyłączanie maszyny

1. Zwolnij dźwignię sterującą ostrzami (A na [Rysunek 18](#)).
2. Wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego ze stacyjki elektrycznej (B na [Rysunek 18](#)).
3. Zdemontuj akumulator, patrz [Demontaż akumulatora z maszyny \(Strona 18\)](#).

**Informacja:** Wyjmuj akumulator zawsze, gdy nie używasz maszyny.



Rysunek 18

## Demontaż akumulatora z maszyny

1. Otwórz pokrywę komory akumulatora.
2. Naciśnij na zatrzask akumulatora, aby zwolnić akumulator, a następnie wyjmij go.
3. Zamknij pokrywę komory akumulatora.

## Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

### Ogólne wskazówki dotyczące koszenia

- Sprawdź obszar, w którym zamierzasz używać maszyny, i usuń wszelkie objekty, które mogłyby zostać podrzucone przez maszynę.
- Unikaj uderzania ostrzem w lite objekty. Nigdy nie koś celowo nad żadnym obiektem.
- Jeśli maszyna uderzy w jakiś przedmiot lub wpadnie w wibracje, natychmiast wyłącz silnik, odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają i wyjmij akumulator przed sprawdzeniem, czy maszyna nie jest uszkodzona.
- Aby uzyskać najlepszą wydajność, przez rozpoczęciem sezonu koszenia lub w razie potrzeby zamontuj nowe ostrze Toro.

### Koszenie trawy

- Ścinaj za jednym razem tylko około jednej trzeciej źdźbła trawy. Chcąc uzyskać najwyższą jakość koszenia i wydłużyć czas pracy oraz workowania koś trawę na wyższym ustawieniu wysokości koszenia.
- Nie koś przy ustawieniu wysokości niższym od 51 mm, z wyjątkiem sytuacji, gdy trawa jest rzadka lub koszenie odbywa się późną jesienią, kiedy wzrost jest spowolniony.
- Kosząc trawę o wysokości powyżej 15 cm pracuj przy najwyższym ustawieniu wysokości koszenia i poruszaj się wolniej. Następnie koś przy niższym ustawieniu, aby uzyskać najlepszy wygląd trawy. Jeżeli trawa jest za długa, urządzenie może się zablokować, co spowoduje zgaśnięcie silnika.
- Mokra trawa i liście mają tendencję do tworzenia brył w ogródku i mogą powodować zablokowanie maszyny lub zgaśnięcie silnika. Unikaj koszenia w mokrych warunkach.
- Pamiętaj, że bardzo suche warunki zwiększają zagrożenie pożarem. Zwracaj uwagę na lokalne ostrzeżenia o zagrożeniu pożarowym. Maszyna musi się znajdować z dala od suchej trawy i liści pozostałych po koszeniu.
- Zmieniaj kierunek koszenia. Ułatwia to rozrzucanie ścinków na trawniku, zapewniając równomierne użyźnienie.
- Jeśli wygląd trawnika po zakończeniu koszenia jest niezadowolający, spróbuj zastosować jedną z następujących metod:
  - Wymień ostrze lub naostrz je.

- Podczas koszenia przemieszczaj się wolniej.
- Zwiększ wysokość koszenia maszyny.
- Koś trawę częściej.
- Nakładaj pokosy na siebie zamiast kosić jeden pokos za każdym przejazdem.

## **Cięcie liści**

- Po skoszeniu trawy sprawdź, czy spod pokrywy ściętych liści widoczna jest połowa trawnika. Może być konieczne wykonanie więcej niż jednego przejazdu nad liśćmi.
- Jeśli na trawniku znajduje się więcej niż 13 cm liści, wykonaj koszenie z ustawioną wyższą wysokością koszenia, po czym powtórz koszenie na pożądanej wysokości koszenia.
- Jeśli maszyna nie tnie liści wystarczająco drobno, zmniejsz prędkość koszenia.

# After Operation

## Czyszczenie dolnej części urządzenia.

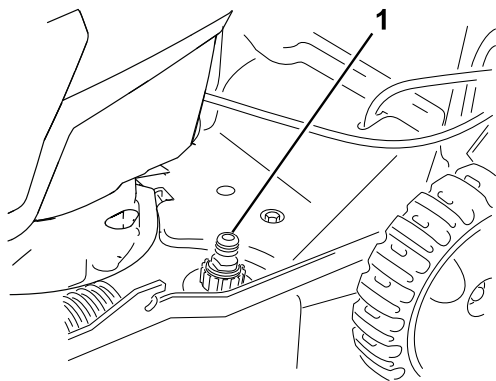
**Okres pomiędzy przeglądami:** Przed każdym użyciem lub codziennie

Najlepsze rezultaty daje mycie maszyny tuż po zakończeniu koszenia.

1. Ustaw maszynę na płaskiej utwardzonej nawierzchni.
2. Zanim opuścisz stanowisko operatora, wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.
3. Opuść maszynę do najniższej wysokości koszenia. Patrz [Regulacja wysokości cięcia \(Strona 14\)](#).
4. Umyj wodą obszar za tylną pokrywą, w miejscu, gdzie ścinki trawy przemieszczają się ze spodniej strony maszyny do worka na trawę.

**Informacja:** Umyj obszar, gdy przełącznik workowania na żądanie (jeżeli występuje) ustawiony jest w pozycji wysuniętej najbardziej do przodu i do tyłu.

5. Podłącz wąż ogrodowy z wodą do złącza czyszczenia ([Rysunek 19](#)).



g335823

**Rysunek 19**

1. Otwór czyszczenia

- 
6. Włącz dopływ wody.
  7. Uruchom silnik i zostaw uruchomiony, aż spod maszyny przestaną wydobywać się ścinki trawy.
  8. Wyłącz silnik.
  9. Wyłącz dopływ wody i odłącz wąż ogrodowy od maszyny.
  10. Uruchom silnik i pozostaw go na kilka minut, aby osuszyć spód maszyny i zapobiec jego rdzewieniu.

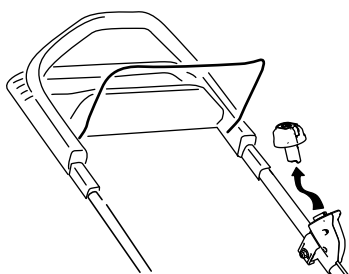
# Składanie uchwyty

## **⚠ OSTRZEŻENIE**

Nieprawidłowe złożenie lub rozłożenie uchwyty może spowodować uszkodzenie linek, skutkując wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

- Rozkładając lub składając uchwyty, nie wolno dopuścić do uszkodzenia linek.
- W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

1. Wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego ([Rysunek 20](#)).

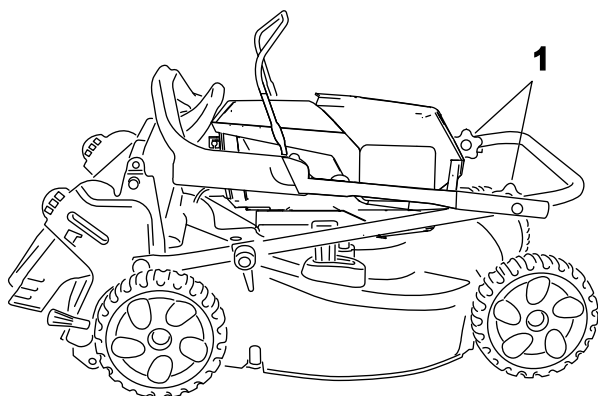


Rysunek 20

g251571

2. Przy rozłączaniu blokad uchwyty trzymaj uchwyty, aby nie dopuścić do pochwycenia dłoni.
3. Obróć cały uchwyty do przodu ([Rysunek 21](#)).

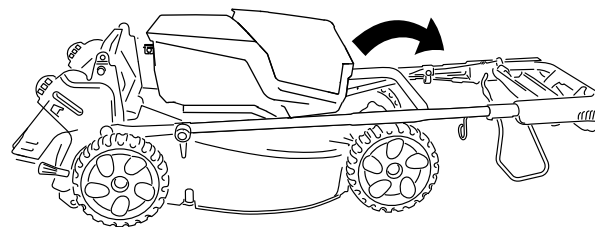
**Ważne:** Podczas składania górnego uchwyty poprowadź linki na zewnątrz uchwyty.



Rysunek 21

g335758

4. Poluzuj pokrętkę uchwyty.
5. Obróć górną część uchwyty do tyłu w stronę silnika; patrz [Rysunek 22](#).



Rysunek 22

g335780

1. Pokrętkę uchwyty
6. Aby rozłożyć uchwyty, patrz [2 Rozkładanie uchwyty \(Strona 9\)](#).

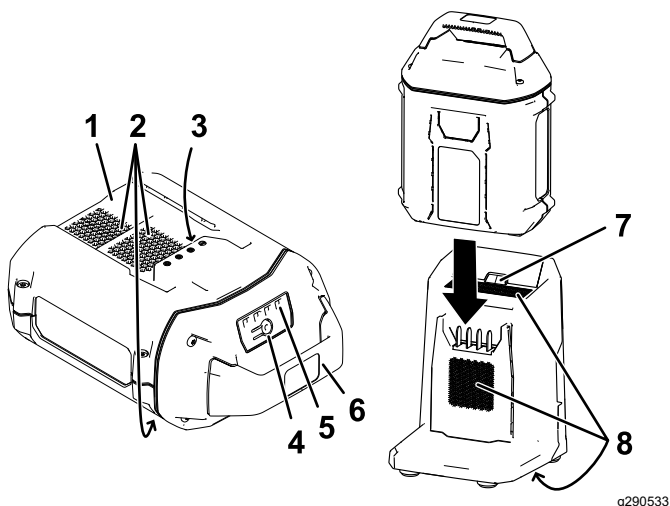
# Ładowanie akumulatora

**Ważne:** Po zakupie akumulator nie jest w pełni naładowany. Przed pierwszym użyciem narzędzia włóż akumulator do ładowarki i naładuj do go pełna, aż kontrolka LED wskaże pełne naładowanie akumulatora. Zapoznaj się z wszystkimi zasadami bezpieczeństwa.

**Ważne:** Ładuj akumulator jedynie w odpowiednim zakresie temperatur, patrz [Specyfikacje \(Strona 11\)](#).

**Informacja:** W dowolnym momencie możesz nacisnąć przycisk stanu naładowania akumulatora, aby wyświetlić aktualny poziom naładowania (diody kontrolne LED).

1. Dopilnuj, aby otwory wentylacyjne akumulatora i ładowarki nie były zatkane przez brud.



Rysunek 23

- |  |   |
|--|---|
| 1. Wycięcie akumulatora                    | 5. Diody kontrolne LED (stan naładowania) |
| 2. Otwory wentylacyjne akumulatora         | 6. Uchwyt                                 |
| 3. Zaciski akumulatora                     | 7. Lampka kontrolna LED ładowarki         |
| 4. Przyciski stanu naładowania akumulatora | 8. Otwory wentylacyjne ładowarki          |
2. Ustaw wycięcie w akumulatorze ([Rysunek 23](#)) równo z wypustem na ładowarki.
  3. Wsuń akumulator na ładowarkę, aby zaskoczył na swoje miejsce ([Rysunek 23](#)).
  4. Aby wyjąć akumulator, wysuń go z ładowarki.
  5. Poniższa tabela zawiera objaśnienie stanów lampki kontrolnej LED na ładowarce.

Lampka kontrolna	Znaczenie
Wyłączony	Akumulator nie jest podłączony

Miganie zielonym światłem	Trwa ładowanie akumulatora
Zielony	Akumulator jest naładowany
Czerwona	Temperatura akumulatora i/lub ładowarki jest poza dopuszczalnym zakresem
Miganie czerwonym światłem	Błąd ładowania akumulatora*

\*Dodatkowe informacje podano w rozdziale [Rozwiązywanie problemów \(Strona 25\)](#).

**Ważne:** Akumulator można pozostawić na ładowarce na krótki czas między kolejnym użyciem.

Jeżeli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, zdejmij go z ładowarki, patrz [Przechowywanie \(Strona 24\)](#).

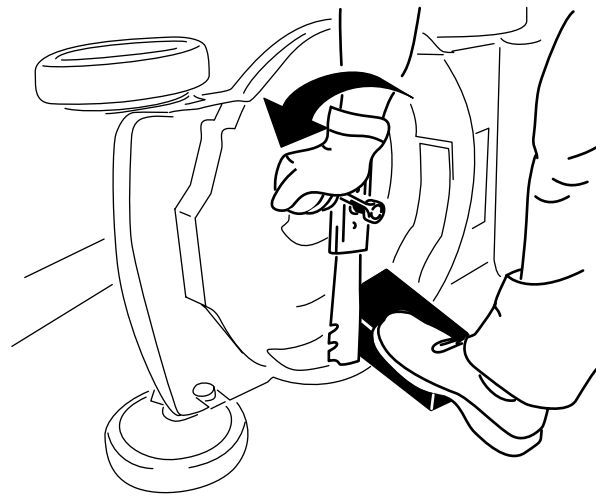
# Konserwacja

Wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego i akumulator z maszyny przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia maszyny.

Przed przystąpieniem do regulacji, serwisowania, czyszczenia lub przed przechowywaniem sprzętu należy zawsze wyłączyć maszynę i poczekać, aż wszystkie elementy ruchome się zatrzymają, a maszyna ostygnie.

Używaj tylko części zamienne i akcesoria zalecane przez producenta.

Regularnie prowadź przeglądy i konserwację maszyny. Oddaj maszynę do naprawy wyłącznie przez przedstawiciela autoryzowanego serwisu.



Rysunek 24

g231389

## Smarowanie maszyny

Maszyna nie wymaga smarowania; wszystkie łożyska są nasmarowane fabrycznie na cały okres żywotności maszyny.

## Wymiana ostrza

Okres pomiędzy przeglądami: Co rok

**Ważne:** Aby prawidłowo zainstalować ostrze, należy użyć klucza dynamometrycznego. Jeżeli nie posiadasz klucza dynamometrycznego lub nie jesteś pewny swoich działań, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Jeżeli ostrze zostanie uszkodzone lub pęknie, należy je natychmiast wymienić. Jeżeli krawędź ostrza jest stępiona lub wyszczerbiona, ostrze należy naostrzyć i wyważyć albo wymienić.

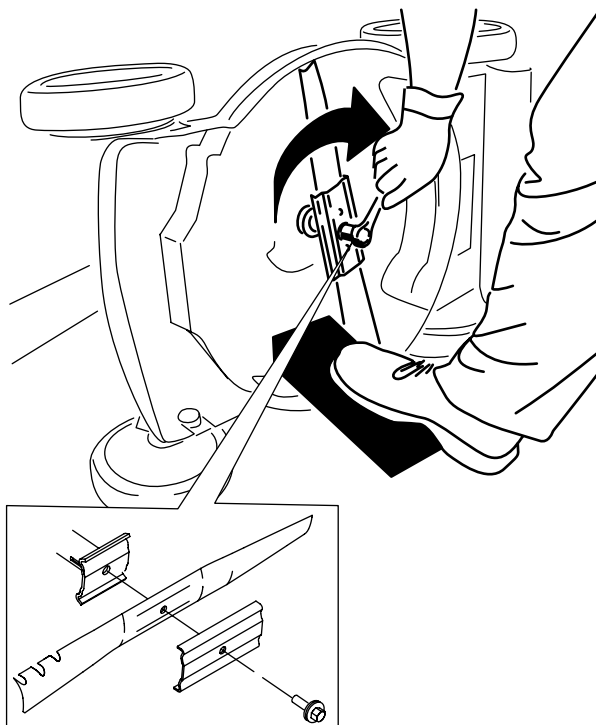
### ⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas konserwacji ostrza pamiętaj, że ostrze może zostać wprawione w ruch nawet, gdy zasilanie jest wyłączone. Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Podczas serwisowania ostrza, należy stosować rękawice ochronne.

1. Wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego i akumulator z maszyny.
2. Aby unieruchomić ostrze, należy użyć kawałka drewna (Rysunek 24).
3. Zdemontuj ostrze, zachowując wszystkie elementy mocujące (Rysunek 24).

4. Zamontuj nowe ostrze i cały osprzęt mocujący (Rysunek 25).



Rysunek 25

g231390

**Ważne:** Ustaw zakrzywione końce ostrza w kierunku obudowy maszyny.

5. Za pomocą klucza dynamometrycznego dokręć śrubę ostrza z momentem 68 N·m.

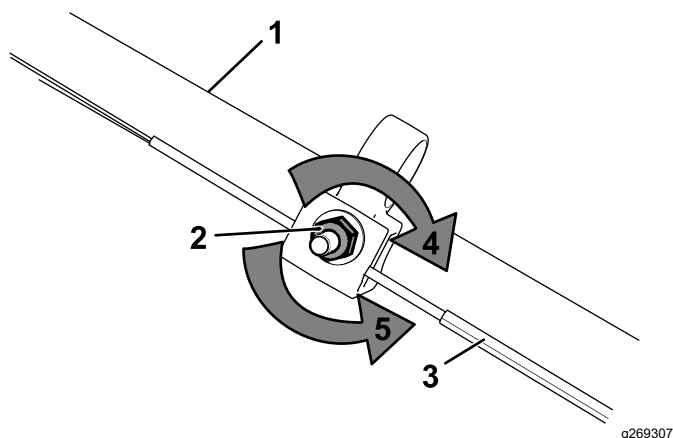
## Regulacja napędu samobieżnego

Zawsze po zamontowaniu nowej linki napędu samobieżnego lub jeśli napęd samobieżny jest



rozregulowany należy przeprowadzić regulację linki napędu samobieżnego.

1. Obróć nakrętkę regulacyjną w lewo, aby poluzować mocowanie linki (Rysunek 26).



Rysunek 26

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. Uchwyt (lewa strona)      | 4. Obróć nakrętkę w prawo, aby dokręcić mocowanie linki. |
| 2. Nakrętka regulacyjna      | 5. Obróć nakrętkę w lewo, aby poluzować mocowanie linki. |
| 3. Linka napędu samobieżnego |  |

2. Wyreguluj naprężenie linki (Rysunek 26) pociągając ją do tyłu lub popychając do przodu i przytrzymując w tym położeniu.

**Informacja:** Popchnij linkę w kierunku do silnika, aby zwiększyć trakcję, lub pociągnij linkę w kierunku od silnika, aby zmniejszyć trakcję.

3. Obróć nakrętkę regulacyjną w prawo, aby dokręcić mocowanie linki.

**Informacja:** Mocno dokręć nakrętkę z wykorzystaniem klucza.

## Przygotowanie akumulatora do recyklingu

**Ważne:** Po zdemontowaniu zabezpiecz zaciski akumulatora taśmą klejącą do zastosowań przemysłowych. Nie wolno podejmować prób uszkodzenia ani demontażu akumulatora ani demontować żadnych jego części.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o właściwym sposobie utylizacji akumulatora, skontaktuj się z lokalnym samorządem lub autoryzowanym dystrybutorem firmy Toro.

## Przechowywanie

**Ważne:** Przechowuj maszynę, akumulator i ładowarkę jedynie w odpowiednim zakresie temperatur, patrz **Specyfikacje (Strona 11)**.

**Ważne:** W przypadku przechowywania akumulatora przez pozasezonowy okres nieużywania, naładuj akumulator do momentu, gdy na akumulatorze zaświecą się na zielono 2 lub 3 diody kontrolne LED. Nie przechowuj całkowicie naładowanego ani całkowicie rozładowanego akumulatora. Przed ponownym użyciem maszyny naładuj akumulator do momentu, gdy lewa lampka na ładowarce zaświeci się na zielono lub gdy wszystkie 4 lampki na akumulatorze zaświecą się na zielono.

- Po użyciu odłącz produkt od zasilania (tzn. odłącz akumulator) i sprawdź, czy nie został uszkodzony.
- Nie przechowuj maszyny z zainstalowanym akumulatorem.
- Wyczyść produkt z wszelkich ciał obcych.
- Kiedy nie korzystasz z maszyny, przechowuj ją wraz z przyciskiem rozrusznika elektrycznego, akumulatorem i ładowarką w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Trzymaj maszynę, akumulator i ładowarkę z dala od środków żrących, takich jak chemia ogrodowa i sól drogowa.
- Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, nie przechowuj akumulatora na zewnątrz pomieszczeń ani w pojazdach.
- Maszynę, akumulator i ładowarkę należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu.



# Rozwiązywanie problemów

Wykonuj jedynie czynności opisane w niniejszej instrukcji. Jeżeli samodzielnie nie możesz rozwiązać problemu, dalsze czynności kontrolne, konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane jedynie przez przedstawiciela autoryzowanego serwisu lub specjalistę o podobnych kwalifikacjach.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Maszyna nie włącza się.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Akumulator nie jest dokładnie zamontowany w maszynie.</li> <li>2. Akumulator nie jest naładowany.</li> <li>3. Akumulator jest uszkodzony.</li> <li>4. W maszynie występuje inny problem elektryczny.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zdemontuj akumulator z maszyny, a następnie zamontuj go ponownie. Dopilnuj, aby był właściwie założony i zabezpieczony.</li> <li>2. Zdemontuj akumulator z maszyny i naładuj go.</li> <li>3. Wymień akumulator.</li> <li>4. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.</li> </ol>
Praca maszyny jest przerywana.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaciski akumulatora są zawiłgocone.</li> <li>2. Akumulator nie jest całkowicie zamontowany w narzędziu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odczekaj, aż akumulator wyschnie lub wytrzyj go do sucha.</li> <li>2. Zdemontuj akumulator z narzędzia, a następnie zamontuj go ponownie. Dopilnuj, aby był właściwie założony i zabezpieczony.</li> </ol>
Maszyna nie osiąga pełnej mocy.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski.</li> <li>2. Wyloty powietrza są zatkane.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zdemontuj akumulator z maszyny i całkowicie naładuj go.</li> <li>2. Wyczyść wyloty powietrza.</li> </ol>
Akumulator szybko się rozładowuje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Temperatura akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przenieś akumulator do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C.</li> </ol>
Ładowarka akumulatora nie działa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Temperatura ładowarki jest poza dopuszczalnym zakresem</li> <li>2. Zasilanie nie dociera do gniazda, do którego podłączona jest ładowarka.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odłącz ładowarkę i przenieś ją do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C.</li> <li>2. Skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem w celu naprawy gniazda.</li> </ol>
Lampka kontrolna LED na ładowarce świeci się na czerwono.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Temperatura ładowarki i/lub akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odłącz ładowarkę od zasilania i przenieś ładowarkę oraz akumulator do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C.</li> </ol>
Lampka kontrolna LED na ładowarce miga na czerwono.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wystąpił błąd łączności między akumulatorem a ładowarką.</li> <li>2. Akumulator ma obniżoną pojemność.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odłącz akumulator od ładowarki, odłącz ładowarkę od gniazdka i odczekaj 10 sekund. Podłącz z powrotem ładowarkę do gniazdka i umieść na niej akumulator. Jeżeli lampka LED na ładowarce nadal miga na czerwono, jeszcze raz powtórz tę procedurę. Jeżeli po dwóch próbach lampka LED na ładowarce nadal miga na czerwono, należy oddać akumulator do utylizacji w zakładzie zajmującym się utylizacją akumulatorów.</li> <li>2. Należy oddać akumulator do utylizacji w zakładzie zajmującym się utylizacją akumulatorów.</li> </ol>

<b>Problem</b>	<b>Możliwa przyczyna</b>	<b>Usuwanie usterek</b>
Z maszyny wydobywa się brzęczący dźwięk.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Akumulator nie jest naładowany.</li> <li>2. Maszyna nie znajduje się w położeniu bezpiecznej pracy.</li> <li>3. Maszyna jest przeciążona.</li> <li>4. W maszynie występuje inny problem elektryczny.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zdemontuj akumulator z maszyny i naładuj go.</li> <li>2. Upewnij się, że podczas pracy maszyna nie jest przechylona pod znacznym kątem.</li> <li>3. Koś trawę na wyższym ustawieniu wysokości koszenia lub podczas koszenia przemieszczaj się wolniej.</li> <li>4. Spróbuj innych rozwiązań. Jeżeli alarm nie ustaje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.</li> </ol>
Jakość cięcia spadła lub jest niezadowalająca.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ostrze jest stępione.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naostrz lub wymień ostrze.</li> </ol>
Koszenie jest nierówne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ostrze jest stępione.</li> <li>2. Podwozie tnące jest uszkodzone.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naostrz lub wymień ostrze.</li> <li>2. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.</li> </ol>
Występują drgania maszyny.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ostrze jest zakrzywione lub uszkodzone.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź ostrze i wymień je w razie potrzeby.</li> </ol>

**Notatki:**

## Polityka ochrony prywatności – EOG i Wielka Brytania

### Jak Toro wykorzystuje dane osobowe użytkownika

Firma Toro („Toro”) szanuje prywatność użytkownika. Toro może gromadzić niektóre dane osobowe nabywcy naszych produktów, bezpośrednio od niego lub od lokalnego podmiotu lub dealera Toro. Toro wykorzystuje te informacje w celu zrealizowania zobowiązań umownych, np. zarejestrowania gwarancji, realizacji zgłoszenia gwarancyjnego lub kontaktu z użytkownikiem w przypadku akcji serwisowej produktów oraz w uzasadnionych celach biznesowych, np. do badania poziomu zadowolenia klientów, doskonalenia naszych produktów lub przekazywania informacji o produkcie, którymi użytkownik może być zainteresowany. Firma Toro może udostępniać te dane swoim oddziałom, sprzedawcom i innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Możemy również ujawniać dane osobowe, jeżeli wymagają tego przepisy lub w związku ze sprzedażą, nabyciem lub połączeniem podmiotów. Nigdy nie prześlemy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie w celach marketingowych.

### Przechowywanie danych osobowych użytkownika

Firma Toro przechowuje dane osobowe użytkownika, dopóki są one przydatne dla powyższych celów, oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami. Dodatkowe informacje o obowiązujących okresach przechowywania można uzyskać pod adresem e-mail: [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Zobowiązanie Toro dotyczące bezpieczeństwa

Dane osobowe użytkownika mogą być przetwarzane w Stanach Zjednoczonych lub innym kraju, którego przepisy o ochronie danych mogą być mniej surowe niż przepisy obowiązujące w kraju zamieszkania użytkownika. W przypadku przekazania informacji użytkownika poza jego kraj zamieszkania podejmiemy prawnie wymagane kroki, aby zapewnić odpowiednią ochronę informacji użytkownika oraz dopilnować ich bezpiecznego przetwarzania.

### Dostęp i poprawianie

Użytkownik ma prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz ich poprawiania, a także wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania jego danych lub ograniczenia ich przetwarzania. W tym celu prosimy o kontakt pod adresem e-mail: [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Jeżeli masz wątpliwości dotyczące sposobu postępowania z Twoimi danymi osobowymi przez firmę Toro prosimy o bezpośrednie zgłaszanie ich do nas. Zwracamy uwagę na fakt, że mieszkańcy Unii Europejskiej mają prawo wniesienia skargi do Urzędu Ochrony Danych Osobowych.